

REGULAMENTUL CONCURSULUI “AGROLAND”- editia 2011

Preambul

- 1.** Presentul regulament reprezinta ansamblul conditiilor si normelor stabilite de organizatorul concursului “CONCURS AGROLAND” privind organizarea si desfasurarea prezentului concurs.
- 2.** Organizatorul concursului detine toate drepturile si obligatiile decurgand din calitatea sa de organizator al concursului, *drepturi si obligatii pe care le poate transmite unor terti in conditii stabilite pe baza unor contracte semnate cu cei interesati.*
- 3.** *Organizatorul este in drept sa schimbe conceptul si formatul concursului ori de cate ori considera necesar acest lucru, terti achizitori mentionati la punctul 2 nefiind in drept sa solicite sa li se transmita in mod gratuit sau automat modificarile efectuate de catre organizator cu privire la conceptul sau formatul concursului dupa data la care prin contract a transmis catre tert respectivul concept si format initial al concursului.*
- 4.** Presentul concept si format al concursului reprezinta obiect al dreptului de autor al organizatorului, fiind ocrotit conform prevederilor Legii nr.8/1996 privind drepturile de autor si drepturile conexe.

Articolul I. Organizatorul

1.1. Organizatorul concursului **CONCURSUL “AGROLAND”** (numita in cele ce urmeaza „Concursul ”) este S.C. AGROLAND BUSINESS SYSTEM S.R.L., cu sediul social in Timisoara, str. Garii, nr. 14 , inregistrata la Oficiul Registrului Comertului sub nr. J35/405/2009, avand Cod Unic de Inregistrare : RO 25165241, atribut fiscal RO, reprezentata legal de dl. Administrator DL. HORIA CARDOS , numita in cele ce urmeaza „**Organizatorul**”.

1.2. Organizatorul detine o retea de magazine precum si un sistem de franciza marca Agroland, prin intermediul caruia realizeaza o serie de activitati de comert cu ridicata si cu amanuntul pentru produse din domeniul agriculturii, furaje pentru animale, pui de o zi, accesorii pt cresterea pasarilor, etc

1.3. Participarea la acest Concurs implica acceptarea de catre participanti a prevederilor prezentului regulament (denumit in continuare „Regulament”) precum si obligativitatea respectarii acestuia de catre toti participantii.

1.4. Regulamentul, precum si detaliile Concursului sunt disponibile gratuit oricarui solicitant pe pagina web: **www.agroland.ro** , precum si in toate locatile Agroland, detinute de Organizator sau de catre Partenerii francizati, si anume cele mentionate in Anexa 1.

1.5. S.C. AGROLAND BUSINESS SYSTEM S.R.L. este operator de date cu caracter personal sub numarul 15438. Conform cerintelor Legii nr. 677/2001 pentru protectia persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal si libera circulatie a acestor date, modificata si completata, **S.C. AGROLAND BUSINESS SYSTEM S.R.L.** are obligatia de a administra în conditii de siguranta si numai pentru scopurile specificate, datele personale furnizate de participantii la promotie.

Articolul II. Organizarea concursului

2.1. Concursul “AGROLAND”, organizat in perioada 07.03.2011 – 17.06.2011, se desfasoara numai in magazinele Agroland de pe teritoriul Romaniei, respectiv in locatiile mentionate in Anexa nr. 1 la prezentul Regulament. Participa la competitie numai achizitiile realizate in aceste locatii, iar taloanele de concurs se vor depune numai in urnele din aceste locatii.

2.2. Pentru a putea participa la promotie, concurentii trebuie sa achizitioneze produse din magazinele Agroland. Astfel, acestia vor primi pentru fiecare achizitie intr-o singura transa (pe un singur bon fiscal) care este in cuantum de minim 25 ron, cate un stick adeziv, respectiv daca valoarea bonului fiscal si/sau a facturii fiscale depaseste 25 ron se vor acorda un numar de stick-uri corespunzator pentru fiecare valoare intrega de 25 ron. In cazul in care valoarea achizitiei (care depaseste 25 ron) impartita la 25 ron, va avea drept rezultat un numar cu zecimale, numarul de stick-uri care se vor acorda este egal cu numarul intreg (fara zecimale), in sensul realizarii unei rotunjiri in jos, inspre numarul fix.

2.3. Odata cu prima achizitie se va acorda gratuit fiecarui participant si cate un talon cu cate 10 spatii libere in care participantii vor lipi stick-urile adezive mentionate mai sus. Totodata participantii au obligatia pastrarii bonului.

2.4. Inainte de depunerea taloanelor in urna special amenajata de la fiecare locatie, participantii la concurs au obligatia de a acoperi cu stick-uri adezive cele 10 spatii libere si de a completa urmatoarele date:

- Nume prenume
- Data si locul nastei
- Adresa de domiciliu
- CNP-ul

De asemenea toti participantii la concurs au obligatia sa raspunda prin scriere pe talon la urmatoarea intrebare:

„Cate magazine Agroland sunt in Romania?”

2.5. Taloanele mentionate la pct. 2.1., 2.2., 2.3., 2.4. se vor depune in urnele special amenajate si sigilate aflate in locatiile mentionate in Anexa nr. 1.

Depunerea taloanelor se va putea face dupa cum urmeaza:

- pana cel mai tarziu la data de 26.05.2011 pentru tragerea la sorti din 27-28.06.2011 care va avea loc in fiecare magazin – Etapa I;
- pana cel mai tarziu la data de 04.06.2011 pentru tragerea la sorti din 10.06.2011 – Tragerea la sorti Regionala – Etapa II;
- pana cel mai tarziu la data de 18.06.2011 pentru tragerea la sorti din 24.06.2011 – Tragerea la sorti nationala – Etapa III;

2.6. Dupa tragerea la sorti din fiecare magazin – Etapa I, toate taloanele adunate in urna, inclusiv cele care au participat la Tragerea la sorti – Etapa I, vor participa la Tragere la sorti Regionala - Etapa II.

Toate taloanele adunate pana la data de 18.06.2011 vor participa la Tragerea la sorti Nationala – Etapa III, inclusiv cele care au participat la tragerile la sorti din etapele precedente : Etapa I si respectiv Etapa II.

2.7. Desemnarea castigatorilor se va face prin trageri la sorti, dupa cum urmeaza:

- Etapa I – organizata la nivelul fiecarui magazin in data de 27.05.2011 sau 28.05.2011, dupa caz. Tragerea va fi anuntata cu cel putin 15 zile mai devreme, printr-un anunt afisat la loc vizibil in fiecare magazin, precizandu-se data si ora exacta a extragerii. Se va extrage un singur talon castigator.

Validarea talonului desemnat castigator se va face de catre o Comisie de concurs care va cuprinde: un reprezentant al Partenerului Agroland (care va completa Procesul-verbal al tragerii la sorti) si 2-3 clienti ai magazinului, desemnati prin tragere la sorti.

Tragerea la sorti va fi coordonata de catre reprezentantul Partenerului Agroland, acesta urmand sa asigure derularea in bune conditii a procedurii efective de extragere precum si a desemnarii persoanei care va realiza tragerea la sorti.

- Etapa II – organizata in cele cinci locatii mentionate in Anexa 2, la care participa magazinele aflate in judetele corespunzatoare fiecarei regiuni, de asemenea precizate in Anexa 2

La aceasta etapa vor fi desemnate 10 taloane castigatoare pentru fiecare Tragere la sorti Regionala.

Validarea taloanelor desemnate castigatoare se va face de catre o Comisie de concurs care va cuprinde: un reprezentant al Organizatorului (care va completa Procesul-verbal al tragerii la sorti), 2 reprezentanti ai Partenerilor Agroland, desemnati de catre Organizator cu 3 zile inainte de tragerea la sorti si 2 clienti, alesi prin tragere la sorti.

Tragerea la sorti va fi coordonata de catre un Prezentator desemnat de catre Organizator care nu va face parte din Comisia de concurs, acesta urmand sa asigure derularea in bune conditii a procedurii efective de extragere si a desemnarii persoanelor care vor realiza tragerea la sorti. Prezentatorul se va supune deciziilor luate de catre Comisia de concurs, iar deciziile Comisiei vor trebui luate in Unanimitate.

- Etapa III – organizata in Bucuresti, la care participa toate taloanele depuse, in toate magazinele Agroland, chiar daca au mai participat la etapele anterioare

La aceasta etapa vor fi desemnate 50 de taloane castigatoare.

Validarea taloanelor desemnate castigatoare se va face de catre o Comisie de concurs care va cuprinde: 2 reprezentanti ai Organizatorului (care vor completa Procesul-verbal al tragerilor la sorti), 2-6 reprezentanti ai Partenerilor desemnati de catre Organizator cu 3 zile inainte de tragerea la sorti, un avocat sau un notar public.

Tragerea la sorti va fi coordonata de catre un Prezentator desemnat de catre Organizator care nu va face parte din Comisia de concurs, acesta urmand sa asigure derularea in bune conditii a procedurii efective de extragere, a desemnarii persoanelor care vor realiza tragerea la sorti precum si asigurarii entreteinament-ului aferent acestei ocazii. Prezentatorul se va supune deciziilor luate de catre Comisia de concurs, iar deciziile Comisiei vor trebui luate in Unanimitate.

2.8. Pentru a fi validat talonul extras acesta trebuie sa aiba lipite stick-urile pe toate cele 10 spatii, talonul sa fie completat cu datele de la pct. 2.4., iar raspunsul corect la intrebarea mentionata la pct. 2.4. sa fie:

“PESTE 150”

2.9. In cazul in care un talon extras nu indeplineste conditiile mentionate la pct. 2.9, acest talon va fi predat comisiei de concurs, care il va anula urmand sa se mentioneze acest lucru in procesul-verbal si se va proceda imediat la o noua tragere la sorti de catre aceasi persoana.

2.10. In cazul in care un talon extras indeplineste conditiile de la pct. 2.9., talonul va fi declarat valid, si va fi notata persoana desemnata castigatoare precum si premiul castigat, si se va proceda la o noua tragere la sorti de

catre un alt participant desemnat aleatoriu din public, pentru urmatorul premiu pana la epuizarea premiilor puse in joc.

Articolul 3. Participantii la concurs

3.1. Concurentii pot fi orice persoane fizice, conditia este de a avea varsta minima de 18 ani la data participarii la concurs.

3.2. Nu pot participa la concurs angajatii si colaboratorii cu contract ai Organizatorului, rudele angajatilor Organizatorului pana la gradul 4, precum si angajatii si rudele acestora pana la gradul 4 apartinand Partenerilor Agroland si tertelor societati sau fundatii implicate in promovarea proiectului reprezentat de concursul intitulat "CONCURSUL AGROLAND".

Articolul 4. Valoarea si acordarea premiilor din concurs

4.1. Premiile puse in joc pentru concursul "AGROLAND" organizat de SC AGROLAND BUSINESS SYSTEM SRL constau in:

Etapa I

150 premii -Cuptor paine Moulinex OW2000 – valoare 244 Lei

Etapa II

50 premii -Robot Moulinex FP655D, Masina de tocat inclusa – valoare 616 Lei

Etapa III

30 premii -Aragaz Zanussi ZCG053GW, 4 arzatoare – valoare 861 Lei

20 premii -Lada frigorifica Zanussi ZFC627WAP – valoare 1087 lei

10 premii - Combina frigorifica Zanussi ZRB936PW – valoare 1178 Lei

4.2. Valoarea totala a premiilor puse in joc pentru "CONCURSUL AGROLAND" este in cuantum de 126.750 RON.

4.3. Persoanele desemnate castigatoare ale concursului au obligatia de a ridica premiile de la Organizator in termen de maxim 20 de zile de la data desemnarii castigatorului, inasa nu mai devreme de expirarea unui termen de 5 zile de la data desemnarii castigatorului (termen necesar pentru solutionarea eventualelor contestatii). Premiul va fi predat-preluat pe baza unui act de identitate al persoanei castigatoare, respectiv pe baza legitimarii acesteia cu buletinul de identitate sau unei alte persoane care poate prezenta o imputernicire autentificata la un notar public din partea castigatorului, in vederea ridicarii premiului.

4.4. In cazul in care premiul nu este ridicat de la Organizator in termenul mentionat mai sus, castigatorul nu mai are dreptul sa solicite premiul.

4.5. Anuntarea castigatorilor se va face la data desemnarii, in cadrul festivitatii organizate la acest moment, cat si pe site-ul www.agroland.ro-sectiunea concurs, precum si la sediul Organizatorului. Nici un castigator nu va fi informat prin scrisoare sau telefon asupra castigarii premiului, acestia

avand obligatia sa se intereseze pe mijloacele mass-media mentionate mai sus, despre persoanele desemnate castigatoare.

Articolul 5. Taxe si impozite

5.1. Premiile acodate in cadrul prezentului concurs intitulat "CONCURSUL AGROLAND" sunt purtatoare de impozite in conditiile stabilite de Codul fiscal al Romaniei sau in conditiile stabilite in Conventiile pentru evitarea dublei impuneri semnate intre Romania si tertele state, in cazul castigatorilor cetateni beneficiari ai unei duble cetatenii, dintre care una este cetatenia romana.

5.2. Organizatorul concursului intitulat "CONCURSUL AGROLAND". este obligat sa retina la sursa si sa vireze la bugetul de stat impozitele stabilite conform Codului fiscal al Romaniei si Conventiilor pentru evitarea dublei impuneri mentionate la art. 5.1. pentru premiile in bani, iar pentru premiile constand in bunuri mobile, castigatorii concursului au obligatia platii taxelor si impozitelor aferente bunului castigat. Organizatorul nu va avea nici o obligatie de garantie sau de alt fel fata de persoanele desemnate castigatoare pentru bunurile mobile, singura sa obligatie fiind aceea de a preda bunul mobil cu accesoriile sale, precum si numai documentele primite de la Furnizorul bunurilor

5.3. Organizatorul este obligat sa comunice/predea in scris castigatorilor concursului intitulat "CONCURSUL AGROLAND" in mod explicit calculul impozitarii la care a fost supus premiul acordat, documentul de calcul fiind inmanat direct acestuia sub semnatura.

5.4. In cazul instituirii prin lege a unor taxe aferente premiilor obtinute de catre castigatorii concursului intitulat "CONCURSUL AGROLAND". calculul si retinerea la sursa a acestora de catre organizator urmeaza regimul procedural prevazut de Codul fiscal si de Codul de procedura fiscala ale Romaniei si de prevederile art.5.1, 5.2 si 5.3 din prezentul regulament.

Articolul 6. Dreptul de contestatie

6.1. Participantii inregistrati la concursul intitulat "CONCURSUL AGROLAND"., conform prevederilor art.2 din prezentul regulament pot exercita un drept de contestatie referitor la desemnarea castigatorului, in termen de 24 ore, de la desemnarea castigatorului, prin inregistrarea contestatiei in scris la sediul Organizatorului.

6.2. Contestatia inregistrata in termenul prevazut la art. 6.1, se judeca de catre o comisie desemnata de organizator, in termen de maxim 24 de ore de la inregistrarea acesteia, rezultatul deliberarii fiind anuntat pe siteul **www.agroland.ro**, precum si la sediul Organizatorului imediat dupa deliberare.

6.3 In cazul admitterii contestatiei, se invalideaza castigatorul, iar bunul desemnat ca si premiu pentru acel castigator, va ramane proprietatea societatii. Orice contestatie depusa dupa termenul de 24 ore nu se va mai lua in considerare.

Articolul 7. Prevederi speciale

7.1. Organizatorul poate intrerupe derularea concursului, inaintea expirarii termenului prevazut pentru desfasurarea acestuia, in urmatoarele situatii:

- a intrat in stare de insolventa
- prin decizie a instantei de judecata a fost interzisa derularea concursului
- intrarea in vigoare, in interiorul perioadei de timp de derulare a concursului, a unei legi care interzice desfasurarea concursurilor de genul celui desfasurat de catre organizator sau care stabileste sanctiuni profesionale sau financiare pentru organizatorul concursului.
- in caz de forta majora dovedita cu inscrisuri emise de Camera de Comert si industrie competenta teritorial pentru sediul social al organizatorului.

7.2. Intreruperea derularii concursului poate fi temporara sau definitiva, in functie de motivele mentionate de art. 7.1. Orice intrerupere a concursului va fi anuntata de organizator, impreuna cu motivul acesteia, prin aceleasi mijloace de publicitate utilizate ca si pentru concurs.

7.3. Un participant inscris poate castiga o singura data si un singur premiu. In cazul in care in urma tragerii la sorti va fi desemnat castigator inca o data sau chiar de mai multe ori, urmatoarele trageri la sorti vor fi invalidate, persoana desemnata ca si castigator urmand a primi premiul intai castigat urmand a se derula o noua tragere la sorti in conditiile de la art. 2.11. din prezentul Regulament. Comisia de concurs va anula taloanele extrase si va face vorbire despre aceste aspecte in procesul-verbal incheiat cu aceasta ocazie.

7.4. Regulamentul de participare poate fi modificat de catre organizator pe parcursul derularii concursului, sub rezerva publicitatii acestor modificari, in termen de maxin 24 ore de la producerea acestora, efectuata in aceleasi conditii de publicitate ca si pentru prezentul regulament.

7.5. Publicitatea prezentului regulament se realizeaza pe pagina de internet **www.agroland.ro** si prin punerea sa la dispozitia oricarui interesat la sediul organizatorului din Timisoara, Str. Garii nr. 14, precum si la sediile Partenerilor francizati, ale caror magazine sunt mentionate in Anexa 1

7.6. Prin inscrierea la concursul organizat de catre organizator, care are calitatea de operator de date cu caracter personal conform prevederilor Legii nr.677/2001, participantii isi dau acordul expres si neechivoc, ca datele lor

personale sa intre in baza de date a organizatorului. Organizatorul garanteaza confidentialitatea datelor personale ale tuturor participantilor inscrisi la concurs. Participantul la concurs are calitatea de persoana vizata, care in conformitate cu prevederile Legii nr.677/2001 are urmatoarele drepturi: dreptul la informare (art.12), dreptul la acces la date (art.13), dreptul la interventie asupra datelor (art.14) si dreptul la opozitie (art.15).

7.7. Participantii inscrisi la concurs au dreptul de a obtine din partea organizatorului, la cerere si in mod gratuit pentru o solicitare pe an, confirmarea faptului ca datele care ii privesc sunt sau nu prelucrate de acesta, dreptul de a se opune in orice moment, din motive intemeiate si letime legate de situatia lor particulara, ca datele care ii vizeaza sa faca obiectul unei prelucrari, cu exceptia cazului in care exista dispozitii legale contrare. Participantii inscrisi au dreptul de a solicita, printr-o cerere scrisa adresata organizatorului, stergerea sau actualizarea datelor personale.

7.8. Prin participarea la concursul intitulat "CONCURSUL AGROLAND"., participantii inscrisi isi dau acordul expres si neechivoc ca datele lor personale sa fie folosite de organizator, in viitor, pentru a transmite prin posta, telefon, SMS, e-mail, noi oferte, informatii despre noi promotii ale organizatorului, mesaje publicitare si de marketing, fara alte obligatii din partea organizatorului.

Organizator
S.C. AGROLAND BUSINESS SYSTEM S.R.L

Data
01.03.2011

nr. operator de date cu caracter personal: 15438